

2019年 **セザール賞**  
最多10部門ノミネート

助演男優賞受賞

フランスで動員400万人突破の大ヒット作!

実話を基にした、おじさんシンクロチームが巻き起こす、  
七転八起の生きざま改革!

WE CAN do it!

人生を舞え。  
ぶざまに  
かつこよく



# LE GRAND BAIN

un film de GILLES LELLOUCHE

## シンク・オア・スイム

### イチかバチか俺たちの夢

MATHIEU AMALRIC GUILLAUME CANET BENOÎT POELVOORDE JEAN-HUGUES ANGLADE  
VIRGINIE EFIRA LETLA BEKHTI MARINA FOIS PHILIPPE KATERINE FELIX MOATI ALBAN IVANOV BALASINGHAM THAMILCHELVAN

SCÉNARIO ADAPTATION GILLES LELLOUCHE AHMED HAMIDI JULIEN LAMBROSCHINI PRODUIT PAR ALAIN ATTAL ET HUGO SELIGNAC DIALOGUES GILLES LELLOUCHE

JEAN-PIERRE LÉONARD / MATHIEU AMALRIC / VIRGINIE EFIRA / GUILLAUME CANET / BENOÎT POELVOORDE / JEAN-HUGUES ANGLADE / PHILIPPE KATERINE / FELIX MOATI / ALBAN IVANOV / BALASINGHAM THAMILCHELVAN / GILLES LELLOUCHE / AHMED HAMIDI / JULIEN LAMBROSCHINI / ALAIN ATTAL / HUGO SELIGNAC / TRESOR FILMS / CHI-FOU-MI PRODUCTIONS / COOL INDUSTRY / STUDIOCANAL / TFI FILMS PRODUCTION / ANEMIC PRODUCTIONS / VOIP & HE TO KEEP / FRODO BAGGINS / SPECTER PRODUCTIONS

© 2018 / France / Scoop / 122 min / Couleur / Français / DCP / 5.1 ch / 日本語字幕 / 加藤リツ子 / 原題 [Le grand bain] 英語 [SINK OR SWIM] 配給: キノフィルムズ / 木下グループ



実話を基に描く、サえないおじさんシンクロチームの

人生リスタートをかけた感動のヒューマンドラマ

この夏、彼らが日本中の

ミドルエイジを奮起させる!



2年前からうつ病を患い、会社を退職して引きこもりがちな生活を送っているベルトラン(マチュー・アマルリック)。子供たちからは軽蔑され、義姉夫婦からも嫌味を言われる日々をどうにかしたいと思っていたある日、

地元の公営プールで「男子シンクロナイズド・スイミング※」のメンバー募集を目にする。

途端に惹きつけられたベルトランはチーム入りを決意するが、そのメンバーは皆、家庭・仕事・将来になにかしらの不安を抱え、

ミッドライフ・クライシス真っただ中のおじさん集団だった! 元シンクロ選手のコーチ、デルフィーヌ(ヴィルジニー・エフィラ)のもと、あらゆるトラブルに見舞われながらもトレーニングに励むおじさんたち。そして無謀にも、世界選手権出場を目指すことになるのだが…!?

※2017年7月22日、国際水泳連盟が種目名を「シンクロナイズド・スイミング」から「アーティスティックスイミング」に変更すると発表。

件、日本水泳連盟も2018年4月1日から種目名等を「アーティスティックスイミング」に一斉に変更した。



おじさんシンクロチームに世界中が熱狂した!

本国フランスで動員400万人突破の大ヒットを記録し、全世界15の公開地域で累計興収約40億円を打ち出した本作。さらに、2019年セザール賞において最多10部門ノミネートを果たし、質の高さもおりがみつきの逸品が遂に日本公開だ。本作は、人生の折り返し地点を過ぎ、家庭、仕事、将来etcで生き悩む8人のおじさんたちが、プールを舞台にイチかバチかの再起に挑む姿を描いたヒューマンドラマ。実際にスウェーデンに存在する男子シンクロナイズド・スイミングチームをモデルに、俳優としても活躍する

ジル・ルルーシュが初の単独監督を務めた。惜しげもなく「サえないおじさん」を体現したのは、マチュー・アマルリック『潜水服は蝶の夢を見る』(07)、ギヨーム・カネ『ザ・ビーチ』(00)、ブノワ・ポールヴールド『チャップリンからの贈り物』(15)、ジャン＝ユグ・アングラード『ペティ・ブルー/愛と激情の日々』(86)などヨーロッパのトップ俳優たち。彼らが裸一貫で魅せる「不格好な人間臭さ」は、同じ時代を生きるすべてのミドルエイジにこの夏、圧倒的な奮起をもたらしてくれるに違いない。

Characters

おじさん  
シンクロチームの  
仲間たち

BERTRAND



ベルトラン(マチュー・アマルリック)  
引きこもりニートおじさん

LAURENT



ロラン(ギヨーム・カネ)  
不満だらけの怒れるおじさん

MARCUS



マルキウス(ブノワ・ポールヴールド)  
現実に向き合えない中二病おじさん

SIMON



シモン(ジャン＝ユグ・アングラード)  
夢に破れた夢追いおじさん

THIERRY



ティエリー(フィリップ・カトリヌ)  
いつもボッチのビュアおじさん

監督:ジル・ルルーシュ 出演:マチュー・アマルリック、ギヨーム・カネ、ブノワ・ポールヴールド、ジャン＝ユグ・アングラード

2018/フランス/スコopサイズ/122分/カラー/フランス語/DCP/5.1ch/日本語字幕:加藤リツ子

原題「Le grand bain」英題「SINK OR SWIM」 配給:キノフィルムズ/木下グループ

©2018 -Trésor Films-Chi-Fou-Mi Productions-Cool Industrie-Studiocanal-Tf1 Films Production-Artemis Productions

@synchro-men sinkorswim.jp

シンク・オア・スイム  
イチかバチか俺たちの夢



7.12 FRI  
出番です、  
ミドルエイジのみなさん

インターネットで座席指定ができる前売り券

ロビデキカード

4.26(金)より発売開始!

¥1,400(税込/当日一般 ¥1,800の他)

劇場窓口でお買い求めの方に  
オリジナル缶バッジをプレゼント!



新宿東口 伊勢丹メンズ館そば  
新宿ピカデリー  
050-6861-3011  
https://www.smt-cinema.com/site/shinjuku/

明治通り沿い 地下鉄13番出口正面 ココチビル8F  
テアトルシネマグループ  
ヒューマントラストシネマ渋谷  
03(5468)5551 ttcg.jp